



Budapest Főváros VI. kerület
Terézváros Önkormányzatának Polgármestere

„Nyílt ülés”

Előterjesztés a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2026. április 15-i rendkívüli ülésére

Tárgy: Döntés a „Kármán utca felújítása ISM” tárgyú közbeszerzési eljárás keretében megkötött szerződés módosításáról

Tisztelt Bizottság!

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága a 196/2025. (VI. 19.) számú határozatában döntött arról, hogy a „Kármán utca felújítása ISM” tárgyában felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon közbeszerzési eljárás elektronikus közbeszerzési rendszeren keresztül történő megindításáról és lebonyolításáról az előterjesztés mellékleteiben szereplő ajánlati felhívás és közbeszerzési dokumentáció szerint, valamint arról, hogy felhatalmazza a polgármestert, hogy a „Kármán utca felújítása” tárgyú közbeszerzési eljárás során a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény, a Közbeszerzési Szabályzat, valamint az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet keretei között képviselje, mint ajánlatkérőt, beleértve az esetleges hiánypótlási felhívás teljesítését és a dokumentumok módosítását is.

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága a 320/2025. (X.16.) számú határozatában a „Kármán utca felújítása ISM” tárgyú közbeszerzési eljárást eredményesnek nyilvánította, nyertes ajánlattevőnek az Everling Construct Korlátolt Felelősségű Társaság (2117 Isaszeg, Aulich Utca 3.) ajánlattevőt hirdette ki; és felkérte a polgármestert a nyertes ajánlattevővel a szerződés megkötésére.

Az Everling Construct Korlátolt Felelősségű Társasággal (a továbbiakban: Vállalkozó) az Önkormányzat mint Megrendelő 2025. december 16-án kötött kivitelezési szerződést (a továbbiakban: Szerződés).

A Szerződés az Önkormányzat, mint kedvezményezett által megvalósításra kerülő HUSK/2302/1.2/166 azonosítószámú, „Határokon átvéelő együttműködés a városi permakultúra megoldások elősegítéséért #UPSCALE” című projekt keretében, annak megvalósítása érdekében került megkötésre.

A Szerződés III. 3.3. pontja értelmében a Vállalkozó köteles a munkát a Szerződés hatályba lépésétől számított 4 hónapon belül olyan időben befejezni, hogy a 4 hónapon belül a műszaki átadás-átvételi eljárást kezdeményezze, az lefolytatásra kerülhessen és a munkaterület a Megrendelő részére visszaadásra kerüljön.

Vállalkozó szerződésmódosítási kérelmet nyújtott be az alábbi indoklásokkal:



Polgármester

1067 Budapest, Eötvös u. 3.
1395 Budapest, 62., Pf. 409.

Tel.: 342-0502, 351-7967

www.terezvaros.hu

polgarmester@terezvaros.hu

hivatali kapu: TEREZONK

KRID: 443859706

1. A munkaterület átadására 2026. január 06. napján került sor. A munkaterületen fagyponthoz alatti hőmérséklet, valamint havazás volt tapasztalható a munkaterület átadásakor, illetve az azt követő 2026.01.06-2026.01.26 időszakban. A különösen kedvezőtlen időjárási viszonyokra tekintettel a teljesítési határidő arányos, húsz nappal történő meghosszabbítása indokolt, és szükséges.
2. A közbeszerzési dokumentumok részét képező árazatlan költségvetésben szereplő HAGS Vagabond játék, a közbeszerzési eljárás előkészítése során és az ajánlattételi határidőben még beszerezhető volt, de a szerződéskötést követően a kivitelező azzal szembesült, hogy a gyártásból kivonták a terméket. A Felek által kiválasztott helyettesítő termék (Játéknap Kft. által forgalmazott EP-JN-013 cikkszámú Forgatható labirintus - golyóvezető játék) az olyan objektív módon összehasonlítható paraméterek alapján, mint: szerkezet anyaga, ajánlott korosztály, jótállási idő, alkatrésztűntő pótlás biztosítása, ár, illetve fejlesztett készségek műszakilag egyenértékű, így ki tudja váltani az eredeti kiírás szerinti HAGS által forgalmazott 8009165 cikkszámú Vagabond játékot, viszont a gyártását a gyártó csak május 20-ára tudja vállalni.

Annak érdekében, hogy a május 20. napjára legyártott helyettesítő termék szállítására és telepítésére is sor kerülhessen, a teljesítési határidő május 22. napjáig történő meghosszabbítása indokolt és szükséges.

A Szerződés módosítása a Kbt. előírásai szerint jogszerűen végrehajtható, a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontjában meghatározott követelményrendszernek megfelel:

„(4) A (2) bekezdésben szabályozott esetek mellett a szerződés - a (6) bekezdésben foglalt feltételek vizsgálata nélkül - új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat az alábbiak közül bármely esetben:

c) a következő feltételek együttes teljesülése esetén:

ca) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;

cb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét;

cc) az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át. Ha egymást követően több olyan módosításra kerül sor, amelyek a ca) alpont szerinti több, egymással nem összefüggő körülmény miatt merültek fel, ez a korlátozás az egyes módosítások nettó értékére alkalmazandó. Az egymást követő módosítások nem célozhatják e rendelkezés megkerülését.”

Megállapítható, hogy sem a különösen kedvezőtlen időjárási viszonyok, sem a HAGS Vagabond játék gyártásának megszüntetése nem volt előre látható. A módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét, és a szerződéses ellenérték növekedésével nem jár.

A kivitelezési szerződést az 1. számú melléklet, a szerződésmódosítás tervezetét a 2. számú melléklet tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Bizottságot a határozati javaslatok elfogadására!

Határozati javaslat :

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága úgy dönt, hogy

- 1. az előterjesztés 2. számú mellékletét képező, Everling Construct Korlátolt Felelősségű Társasággal 2025. december 16-án megkötött „Kármán utca**

felújítása - ISM” tárgyú kivitelezési szerződés 1. számú módosítását elfogadja, és felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására;

2. felkéri a polgármestert a Kbt. 37. § (1) bekezdés j) pontja szerinti hirdetmény EKR rendszeren történő közzétételére, valamint felhatalmazza az esetleges jogorvoslati eljárásban az ajánlatkérő képviselőjére.

Felelős: Soproni Tamás polgármester

Határidő: Szerződés aláírása azonnal, hirdetmény közzététele a módosítást követő 5 munkanapon belül.

Budapest, 2026. április 10.

Soproni Tamás
polgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet: Everling Construct Korlátolt Felelősségű Társasággal 2025. december 16-án megkötött „Kármán utca felújítása - ISM” tárgyú kivitelezési szerződés
2. számú melléklet: a kivitelezési szerződés 1. számú módosítása

A határozati javaslatok elfogadásához „egyszerű többség” szükséges.

A Kbt. 27.§ (5) bekezdése szerint a határozati javaslatok elfogadásához „név szerinti szavazást” kell alkalmazni.

Az előterjesztést készítette:

Herbai Csilla, Városüzemeltetési Főosztály Projektmenedzsment Csoport

Törvényességi szempontból látta:

dr. Hózsá István a Jogi Osztály vezetője

dr. Nemes-Katona Nóra aljegyző

